



Γιουροβίσιον 2006

«Hard Rock Hallelujah!»



Για πρώτη φορά στα ιστορικά της Γιουροβίσιον διαγωνίστηκε ένα Hard Rock τραγούδι με άπροκάλυπτα σατανιστικό περιεχόμενο το οποίο μάλιστα πήρε και την πρωτιά (φαίνεται πώς οι «Abba» αποτελούν πολύ «light» μορφή αποκρυφισμού για τις ημέρες μας). Προτού όμως σχολιάσουμε το περιεχόμενο του εν λόγω ἄσματος ἄς δοῦμε πρώτα τους «original» Ἀγγλικούς στίχους παραθέτοντας δίπλα και την Ἑλληνική μετάφραση.

music & lyrics: Mr. Lordi
arrangement: Lordi
performer: Lordi

Hard Rock Hallelujah!
Hard Rock Hallelujah!

The saints are crippled
On this sinners' night
Lost are the lambs with no guiding light

The walls come down like thunder
The rocks about to roll
It's The Arockalypse
Now bare your soul

All we need is lightning
With power and might
Striking down the prophets of false
As the moon is rising
Give us the sign
Now let us rise up in awe

Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock
Hallelujah
Demons and angels all in one have arrived

Σκληρό Ροκ – Ἀλληλούϊα!
Σκληρό Ροκ – Ἀλληλούϊα!

Οἱ Ἄγιοι εἶναι σακατεμένοι
Σε αὐτή τή νύκτα τῶν ἀμαρτωλῶν
Χαμένα εἶναι τὰ πρόβατα χωρίς
[νά ὑπάρχει] φῶς νά τοὺς καθοδηγεῖ

Τὰ τεῖχη πέφτουν κάτω σάν ἀστραπή
Οἱ βράχοι εἶναι ἔτοιμοι νά κυλίσουν
Εἶναι ἡ Ἀποκάλυψη
Τώρα ξεγύμνωσε τήν ψυχή σου

Τό μόνο πού χρειάζομαστε εἶναι ἀστραπές
Με δύναμη καί ἰσχύ
Πού νά χτυποῦνε [ρίχνοντας κάτω] τοὺς ψευδο-προφήτες
Ὅπως ἀνατέλλει τὸ φεγγάρι
Δώσε μας τὸ σημάδι
Τώρα ἄσε μας νά ἀνατείλουμε μέσα σέ δέος

Οἱ Ἄγγελοι τοῦ Ροκ-ἐν-Ρολ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρό Ροκ
Ἀλληλούϊα
Δαίμονες καί Ἄγγελοι ὅλοι μαζί σάν ἓνα [σῶμα] ἔχουνε φτάσει

«Hard Rock Hallelujah!»
Γιορροβίσιον 2006

Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock Hallelujah In God's creation supernatural high	Οί Άγγελοι τοῦ Ρόκ-έν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ Άλληλοῦϊα Μέσα στοῦ Θεοῦ τὴν δημιουργία τῶν ὑπερφυσικῶν ἰσχυρῶν
The true believers Thou shall be saved Brothers and sisters keep strong in the faith On the day of Rockoning It's who dares, wins You will see the jokers soon'll be the new kings	Οί ἀληθινοὶ πιστοὶ Αὐτοὶ θὰ σωθοῦνε Ἀδερφοὶ (καὶ ἀδερφές) κρατῆστε δυνατὴ τὴν πίστη Τὴν ἡμέρα τοῦ Ροκ—όνινκ (*) Ὅποιοις τολμᾶ, νικᾶ Θὰ δεῖς τοῦ γελωτοποιοῦς νὰ εἶναι σύντομα οἱ νέοι βασιλιᾶδες
All we need is lightning With power and might Striking down the prophets of false As the moon is rising Give us the sign Now let us rise up in awe	Τὸ μόνο ποῦ χρειάζομαστε εἶναι ἀστραπές Με δύναμη καὶ ἰσχύ Ποῦ νὰ χτυποῦνε [ρίχνοντας κάτω] τοὺς ψευδο-προφῆτες Ὅπως ἀνατέλλει τὸ φεγγάρι Δώσε μας τὸ σημάδι Τώρα ἄσε μας νὰ ἀνατεῖλομε μέσα σὲ δέος
Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock Hallelujah Demons and angels all in one have arrived Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock Hallelujah In God's creation supernatural high	Οἱ Άγγελοι τοῦ Ρόκ-έν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ Άλληλοῦϊα Δαίμονες καὶ Άγγελοι ὅλοι μαζί σὰν ἓνα [σῶμα] ἔχουνε φτάσει Οἱ Άγγελοι τοῦ Ρόκ-έν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ Άλληλοῦϊα Μέσα στοῦ Θεοῦ τὴν δημιουργία τῶν ὑπερφυσικῶν ἰσχυρῶν
Wings on my back I got horns on my head My fangs are sharp And my eyes are red Not quite an angel Or the one that fell Now choose to join us or go straight to Hell	Ἔχω φτερὰ στὴν πλάτη μου Ἔχω κέρατα στὸ κεφάλι μου Οἱ κυνόδοντές μου εἶναι κοφτεροὶ Καὶ τὰ μάτια μου κόκκινα Ὅχι ἀκριβῶς [σάν] ἓνας Άγγελος Ἡ [σάν] αὐτὸν ποῦ ἔπεσε (τὸ Σατανᾶ) Τώρα διάλεξε νὰ ἐνωθεῖς μαζί μας ἢ νὰ πᾶς κατευθεῖαν στὴν Κόλαση
Hard Rock Hallelujah! Hard Rock Hallelujah! Hard Rock Hallelujah! Hard Rock Hallelujah!	Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα! Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα! Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα! Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα!
Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock Hallelujah Demons and angels all in one have arrived Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock Hallelujah In God's creation supernatural high	Οἱ Άγγελοι τοῦ Ρόκ-έν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ Άλληλοῦϊα Δαίμονες καὶ Άγγελοι ὅλοι μαζί σὰν ἓνα [σῶμα] ἔχουνε φτάσει Οἱ Άγγελοι τοῦ Ρόκ-έν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ Άλληλοῦϊα Μέσα στοῦ Θεοῦ τὴν δημιουργία τῶν ὑπερφυσικῶν ἰσχυρῶν
Hard Rock Hallelujah! Hard Rock Hallelujah! Hard Rock Hallelujah!	Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα! Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα! Σκληρὸ Ρόκ - Άλληλοῦϊα!
The saints are crippled On this sinners' night	Οἱ Άγιοι εἶναι σακατεμένοι Σὲ αὐτὴ τὴ νύκτα τῶν ἁμαρτωλῶν

Αναρωτιόμαστε ... ό μέσος αναγνώστης, ό άπλός Όρθόδοξος Χριστιανός όταν διαβάξει με προσοχή αυτούς τούς στίχους, είτε μικρής, έφηβικής ή μεγάλης ήλικίας, τί άποκομίζει από αυτή τήν ανάγνωση; ότι πρόκειται για ένα εύθυμο μοντέρνο τραγουδάκι; ότι άπλώς τά «γλυκά τερατάκια» (όπως άφελώς σχολίασε παρουσιαστής τής TV) «έκαναν τήν έκπληξη»; Ίσως για όσους ξέρουν λίγα ή καθόλου Άγγλικά νά είναι άπαραίτητο νά αναφερθούν στην έλληνική μετάφραση για νά καταλάβουν τί πρεσβεύει ό στιχουργός.

Θέλουμε όμως νά πιστεύουμε ότι δέν χρειάζεται νά είναι κανείς θεολόγος, ιερέας ή έν πάσει περιπτώσει κατά κάποιον τρόπο «ειδικός» για νά καταλάβει τό προφανές. Από τήν άλλη πλευρά άξίζει νά εξετάσουμε κάπως πιο αναλυτικά τό περιεχόμενο του άσματος που έλαβε τήν πρώτη θέση στον διαγωνισμό Γιουροβίσιον του 2006.

Hard Rock Hallelujah!
Hard Rock Hallelujah!

Σκληρό Ρόκ - Άλληλούϊα!
Σκληρό Ρόκ - Άλληλούϊα!

Τό τραγούδι έξ άρχής αυτο-όριοθετείται εισάγοντας τήν κεντρική ιδέα περιληπτικά χρησιμοποιώντας δυό μόνο έκφράσεις: «**Σκληρό Ρόκ**» και «**Άλληλούϊα**».

Έχουν γραφεί πολλές μελέτες και βιβλία για τόν όρισμό του «ρόκ», και από λάτρεις του είδους και μή. «Ρόκ είναι ή άρνηση σέ ότι ύπάρχει» (περιοδικό Πόπ & Ρόκ), «Ρόκ είναι κάθε τί που έχει σχέση με τόν έρωτα, με τόν σαρκασμό, με ούρλιαχτά, με τόν θάνατο του καθωσπρεπισμού και τής βλακειάς» (έφημερίδα «NEA»), «... με τόν όρο ρόκ έννοούμε φυσικά ότιδήποτε βαρύ και ασήκωτο» (Metal Hammer), «Ρόκ-έντ-ρόλ σημαίνει τίς δυό κινήσεις του ανθρώπινου σώματος κατά τήν ώρα τής άμαρτωλής πράξης» (Άλαν Φρήντ)¹.

Όμως, γιατί «Άλληλούϊα»; Από τήν Παλαιά Διαθήκη ήδη αναφέρεται ότι πρόκειται για μία έκφραση με τήν όποία οί ίδιοι οί Άγγελοι δοξολογούν τόν Θεό. Αυτός είναι και ό λόγος που τó «Άλληλούϊα» συμπεριλαμβάνεται σέ ψαλμούς και λειτουργικά κείμενα τής Όρθοδόξου (και όχι μόνον) Έκκλησίας. Όπως και νά έχει τó πράγμα, τó «Άλληλούϊα» έχει λατρευτικό χαρακτήρα και είναι συνυφασμένο με τόν Θεό και τούς Άγγέλους που Τόν δοξολογούν.

Επομένως, τί προσπαδεί νά μάς πει έδώ στην άρχή-άρχη κιόλας του τραγουδιού; Μήπως ότι έμεις οί «Lordi» ύμνούμε και λατρεύουμε τήν «άρνηση σέ ότι ύπάρχει», «τά ούρλιαχτά», τήν «άμαρτωλή πράξη» και ανάγουμε μάλιστα τήν λατρεία αυτή σέ θρησκευτικό επίπεδο άφου δανειζόμαστε τή γλώσσα των Άγγέλων που ύμνούν τόν Θεό; Άραγε ποιοι Άγγελοι δά ύμνούσαν τήν άμαρτωλότητα και τόν σαρκασμό και σέ ποιόν άραγε Θεό; ... Πές μου τούς φίλους σου νά σου πώ ποιός είσαι ...

The saints are crippled
On this sinners' night

Lost are the lambs with no guiding light

Οί Άγιοι είναι σακατεμένοι
Σέ αυτή τή νύκτα των άμαρτωλών
Χαμένα είναι τά πρόβατα χωρίς
[νά ύπάρχει] φώς νά τούς καθοδηγεί

Σακατεμένοι είναι λοιπόν οί Άγιοι άρα και τελείως άνήμποροι νά αντιδράσουν σέ μία νύκτα άμαρτωλών για νά προστατεύσουν τά «πρόβατα», δηλαδή τούς Χριστιανούς οί όποιοι

¹ «Μουσική Ρόκ», Έλένης Δάδη, Χριστιανικές Όμάδες Θεσσαλονίκης «Οί σκύμνοι», 1993.

χωρίς τήν προστασία, τις προσευχές και τήν καθοδήγηση τῶν Ἁγίων, εἶναι κυριολεκτικὰ χαμένοι και ἀπροστάτευτοι. Μαζί μέ τοὺς Ἁγίους ἐνδεχομένως νὰ ὑπονοεῖ και τὸν ἴδιο τὸ Χριστό, πράγμα τὸ ὁποῖο σήμερα δὲν θὰ μπορούσε νὰ τὸ πει τελείως καθαρά και ἀπροκάλυπτα γιὰ νὰ μὴν δώσει ἀφορμὴ σὲ ἐπὶ πλέον κριτικὴ και σχόλια. Ἄς μὴν ξεχνᾶμε ὅτι σὲ δηλώσεις τοῦ ὁ κὸς Λόρντι μας λέει ὅτι δὲν εἶναι σατανιστῆς (!), ἄρα πὼς θὰ μιλοῦσε εὐθέως ἐναντίον τοῦ Χριστοῦ;

Ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρὰ ὁ ἴδιος ὁ Κύριός μας εἶπε «Ἐγὼ εἰμὶ τὸ φῶς τοῦ κόσμου» ... «Ἐγὼ εἰμὶ ὁ Ποιμὴν...» και εἶναι ὁ Ἅγιος τῶν Ἁγίων. Ἄρα, ὁ Ἅγιος τῶν Ἁγίων, ὁ Κύριός μας και Θεός μας Ἰησοῦς Χριστός ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ὁ Μονογενής, εἶναι και τὸ φῶς τοῦ κόσμου και ὁ Ποιμένας ὅλων τῶν Χριστιανῶν - προβάτων κατὰ τὸν στίχο. (Σημείωση: Ὅλα αὐτὰ εἶναι γνωστὰ στὰ πονηρὰ πνεύματα και στὸν ἄρχοντά τους και ἐκφράζονται μέσα ἀπὸ τὴν δαιμονικὴ πνευματικότητα και ἐπήρεια τῶν ἀνθρώπων - καλλιτεχνῶν και μὴ - ποὺ ἀποστατοῦν εἴτε ἐνσυνείδητα εἴτε ἀσυνείδητα).

Πλαγίως ἐπομένως μέσα στοὺς σακατεμένους Ἁγίους ὁ στιχογραφὸς ἐννοεῖ και ἓνα σακατεμένο Ἰησοῦ ... μέ τὰ πρόβατα (τοὺς Χριστιανούς) νὰ εἶναι χαμένοι και νὰ βαδίζουν στὰ τυφλά.... Ὁ Ἰησοῦς δὲν ἀναφέρεται ξεκάθαρα. Ἴσως γίνεαι και αὐτὸ σὲ ἐπόμενες Γιουροβίσιον ...

Νὰ τονίσουμε ἀκόμα ὅτι στὶς συνεντεύξεις τοῦ συγκροτήματος Lordi, δηλώνουν ὅτι:

- Γιὰ πρωϊνὸ προτιμοῦν μικρὰ παιδιὰ και κουνάβια
- Δὲν βγάζουν ποτὲ τις μάσκες τους, γιατί ὁ ἄνθρωπος πίσω ἀπὸ τὴν μάσκα εἶναι λιγότερο ἐνδιαφέρων ἀπὸ τὸ πλάσμα μέ τὴν μάσκα.
- Δὲν ἔχουν καμία σχέση μέ Σατανισμό ἢ κάποιας ἄλλης μορφῆς σχέση μέ τὴν σκοτεινὴ πλευρὰ (!!!)

Ἄραγε γιὰ πόσο χάζους μας θεωροῦν;;

Ἐδῶ νὰ κάνουμε μία παρένθεση. Ἐν ἔτει 2006 εἴμαστε πλέον στὰ σίγουρα σὲ μία πιὸ προχωρημένη ἐποχὴ ἐν σχέσει μέ τις δεκαετίες τοῦ 60 και τοῦ 70, ὅπου ὁ στίχος τῶν ἀντιστοιχῶν τραγουδιῶν περνοῦσε μηνύματα ἰδίου χαρακτήρα σὰν αὐτὰ τοῦ «Hard Rock Hallelujah!» εἴτε μέ ἀλληγορικὸ, μεταφορικὸ, ποιητικὸ τρόπο και φυσικὰ ... ἔμμεσο, πλάγιο και ὄχι ἄμεσο και ξεκάθαρο. Ἀκόμα σὲ κάποιες περιπτώσεις ὑπῆρχαν και τὰ λεγόμενα «ἀντίστροφα» μηνύματα ποὺ ἀκουγόntonταν μόνο ὅταν γύριζε κανεὶς ἀνάποδα τὸν μουσικὸ δίσκο (βινυλίου) τῶν 33 ἢ 44 στροφῶν τὰ ὁποῖα εἶχαν ξεκάθαρα ἀκούσματα ὅπως «κόλαση» «Σατανᾶς» κλπ. Τὸ κεφάλαιο τῆς μουσικῆς ρὸκ θὰ μπορούσε νὰ ἀποτελέσει ἓνα ἐκτενὲς ἄρθρο στὸ ἐγγὺς μέλλον στὴν ἱστοσελίδα μας. Ἐπιγραμματικὰ ὅμως θὰ μπορούσαμε νὰ ἀναφερθοῦμε στὸ τραγούδι τῶν «Eagles» τὸ «Hotel California» ἢ στὸ «Stairway to Heaven» τῶν Led Zeppelin ὅπου γιὰ τὴν ἀκρίβεια ὑπῆρχαν και τὰ «ἀλληγορικά» ἀλλὰ και τὰ «ἀντίστροφα» μυνήματα. Βέβαια στὶς δεκαετίες ποὺ ἀκολούθησαν ἀπὸ τὸ 1980 και μετὰ, τὰ πράγματα «ἐξελίχτηκαν» πολὺ, ἀφοῦ πολλὰ πλέον συγκροτήματα ὑμολογοῦν ἀπροκάλυπτα τὸν Σατανᾶ (ἐπιγραμματικὰ ἀναφέρουμε τοὺς «Iron Maiden», «Kiss» κλπ)²

² «Ὁ Σατανισμὸς και ἡ μουσικὴ Ρὸκ», Κ.Γ. Παπαδημητρακόπουλος, Ἐκδόσεις Φωτοδότες

Όμως γιά ποιά νύκτα τών άμαρτωλών μιλάμε; Γιά τήν νύκτα τοῦ διαγωνισμοῦ τῆς Γιορροβίσιον; Πιθανότατα ὁ στιχογραφοῦς νά θεωροῦσε δεδομένη τήν νίκη τῆς χώρας του καί τοῦ διαγωνιζόμενου τραγουδιοῦ του καί κατ' ἐπέκταση νά θεωρεῖ ὅτι ἡ νίκη αὐτή ἀντιπροσωπεύει καί τήν νίκη τοῦ Ἀντίχριστου σέ ἐπίπεδο πανευρωπαϊκό ὡς προετοιμασίας γιά τόν ἐρχομό του.

Αὐτό ἐπαληθεύεται καί ἀπό τόν ἐπόμενο στίχο «Τά τείχη πέφτουν κάτω σάν ἀστραπή». Ἰσως ἀλληγορικά νά ἀναφέρεται καί στήν ἡμέρα («νύκτα») κατὰ τήν ὁποία θά ἐμφανιστεῖ ἀπροκάλυπτα πλέον ὁ ἴδιος ὁ Ἀντίχριστος.

Ἐνδιαφέρων ἐπίσης εἶναι καί ὁ αὐτο-χαρακτηρισμός τους ... «άμαρτωλών», («νύκτα τών άμαρτωλών»), ἄρα μπορεῖ νά δηλώνουν ὅτι δέν εἶναι μὲν σατανιστές παραδέχονται ὅμως ὅτι εἶναι «άμαρτωλοί» καί μάλιστα τὸ γιορτάζουν μὲ τραγοῦδια !!

*The walls come down like thunder
The rocks about to roll
It's The Arockalypse
Now bare your soul*

*Τά τείχη πέφτουν κάτω σάν ἀστραπή
Οἱ βράχοι εἶναι ἔτοιμοι νά κυλίσουν
Εἶναι ἡ Ἀποκάλυψη
Τώρα ξεγύμνωσε τήν ψυχή σου*

Γιατί ἐπίσης χρησιμοποιεῖται ἡ λέξη «ἀστραπή»; («Τά τείχη πέφτουν κάτω σάν ἀστραπή», «Τὸ μόνο ποῦ χρειαζόμαστε εἶναι ἀστραπές»). Ἡ Παλαιά Διαθήκη ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἐωσφόρος ἔπεσε (μετὰ τήν ἀποστασία του καί τήν ἀπομάκρυνσή του ἀπό τόν Θεό) «ὡς ἀστραπή ἐξ οὐρανοῦ» καί ἀπό Ἄγγελος φέρων τὸ φῶς ἔγινε Ἄγγελος τοῦ σκοτοῦ. Τὸ ἐκπληκτικό εἶναι ὅτι παρόλο ποῦ αὐτὸ ἀναφέρεται στήν Παλαιά Διαθήκη (ένα βιβλίο ποῦ σίγουρα ἀποστρέφονται οἱ ἄγγελοι τοῦ σκοτοῦ καί οἱ ὀπαδοί τους), ὁ κεραυνός (ἡ ἀστραπή) ἀναφέρεται πολὺ τακτικά ἀπό σατανιστές καί ἀποκρυφιστές καί συμβολίζει τὸν Διάβολο. Τὸ σύμβολο μάλιστα τῆς ἀστραπῆς θρίσκειται οὐκ ὀλίγες φορές σέ ροκ συγκροτήματα (KISS, ACDC) (Ἄλλο παράδειγμα καί μὴ σχετιζόμενο μὲ τὸν χῶρο τῆς μουσικῆς ροκ εἶναι τὰ φοβερά «Εξ'Εξ» τών Χιτλερικών Γερμανῶν τοῦ Β' Παγκοσμίου πολέμου). Σημείωση: Τὸ λογοτύπο τῆς δισκογραφικῆς ἐταιρείας τών «Λόρντι» ἐμφανίζει τὸ σατανιστικό χαιρετισμὸ μὲ παρατεταμένο τὸν δείκτη καί τὸ μικρὸ δάκτυλο τοῦ χεριοῦ ποῦ συμβολίζει τήν «ὑπακοή στὸν Διάβολο» («Obey to Devil»).



Οἱ βράχοι (οἱ ροκς - ἄρα οἱ «ροκάδες» - οἱ ἴδιοι) εἶναι ἔτοιμοι νά κυλίσουν (δηλαδή εἴμαστε πλέον ἔτοιμοι γιά «ρόκ-ἔντ-ρόλ!»). Καί ποιά εἶναι αὐτή ἡ μεγαλειώδης στιγμή; Ἡ Ἀποκάλυψη! Ἄρα καί ὁ ἐρχομὸς τοῦ Ἀντίχριστου. Ξεγύμνωσε λοιπὸν τήν ψυχή σου γιά νά τήν «κλέψει» ὁ Ἀντίχριστος. Ἀξιοσημείωτο ὅτι καί σέ δίσκο τών «Kiss» ἀκούει κανεὶς «God Rock'n'Roll will steal your virgin soul», δηλαδή «Ὁ Θεὸς τοῦ Ρόκ-ἔντ-ρόλ θά κλέψει τήν παρθένα σου ψυχή!» Θαυμαστή ἡ συνέχεια καί ἡ ἐμμονή τών ἰδίων μηνυμάτων σε διαφορετικά τραγοῦδια, ἐποχές καί συγκροτήματα!

*All we need is lightning
With power and might*

*Τὸ μόνο ποῦ χρειαζόμαστε εἶναι ἀστραπές
Μὲ δύναμη καί ἰσχύ*

Striking down the prophets of false
As the moon is rising
Give us the sign
Now let us rise up in awe

Ποῦ νὰ χτυποῦνε [ρίχνοντας κάτω] τοὺς ψευδο-προφήτες
Ὅπως ἀνατέλλει τὸ φεγγάρι
Δώσε μας τὸ σημάδι
Τώρα ἄσε μας νὰ ἀνατείλουμε μέσα σὲ δέος

Οἱ ἀστραπὲς αὐτὲς λοιπὸν (Ὁ Διάβολος καὶ οἱ δαίμονές του) θέλουν νὰ χτυπήσουν καὶ νὰ κατακρημνίσουν τοὺς «ψευδοπροφήτες»! Ἄραγε ποιοὶ νὰ θεωροῦνται «ψευδοπροφήτες» γιὰ τὸν ἴδιο τὸν Ψευδοπροφήτη, τὸν Ἀντίχριστο; Μὰ ἡ ἀπάντησις ἔχει ἤδη δοθεῖ πιὸ πάνω ... πρόκειται γιὰ τοὺς «ἥδη» «σακατεμένους» Ἁγίους ... Καὶ γιὰ τὸ «ὅπως ἀνατέλλει τὸ φεγγάρι»; Καὶ ὄχι, ὅπως ἀνατέλλει ὁ ἥλιος; Διότι ἐν τῷ φωτὶ δὲν ὑπάρχει σκότος. Διότι ὁ ἥλιος εἶναι ὁ Χριστός, διότι Αὐτὸς εἶναι τὸ «Φῶς» τὸ ὁποῖο προανέφερε ὁ στιχογράφος. Τὸ φεγγάρι ἄλλωστε ἔχει ἀποκρυφιστικὴ σημασία καὶ εἶναι συνδεδεμένο μὲ τὸ σκότος – ὄχι ὡς δημιουργήματα τοῦ Θεοῦ – ἀλλὰ μὲ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο χρησιμοποιεῖται ἀπὸ ἀποκρυφιστές, μάγους καὶ σατανιστές.

«Δώσε μας τὸ σημάδι, Τώρα ἄσε μας νὰ ἀνατείλουμε μέσα σὲ δέος». Τὸ σημάδι, δηλαδὴ τὸ «σῆμα», ἴσως ὅμως καὶ τὸ «σημάδι» τὸ β66; Νὰ ἀνατείλουμε μέσα σὲ δέος ... νὰ ἀνατριχιάσουν κοινῶς ὅλοι δηλαδὴ οἱ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ νὰ κυριαρχεῖ ὁ φόβος καὶ τὸ δέος ... πού ὁδηγεῖ τὸν κοινὸ θνητὸ σὲ ἓνα εἶδος παραλυσίας στὴν ὁποία δὲν μπορεῖ νὰ ἀντιδράσει, ἀπλῶς πρέπει νὰ ἀποδεχθεῖ...

Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock
Hallelujah
Demons and angels all in one have arrived
Rock 'n roll angels bring thyn Hard Rock
Hallelujah
In God's creation supernatural high

Οἱ Ἄγγελοι τοῦ Ρόκ-ἐν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ
Ἀλληλουῖα
Δαίμονες καὶ Ἄγγελοι ὅλοι μαζί σὰν ἓνα [σῶμα] ἔχουνε φτάσει
Οἱ Ἄγγελοι τοῦ Ρόκ-ἐν-Ρόλ φέρνουν τὸ δικό τους Σκληρὸ Ρόκ
Ἀλληλουῖα
Μέσα στοῦ Θεοῦ τὴν δημιουργία τῶν ὑπερφυσικῶν ἰσχυρῶν

Γιὰ μίαν ἀκόμα φορά γίνεται ἀναφορὰ σὲ «Ἄγγελους», σὲ «Ρόκ» (καὶ μάλιστα «σκληρὸ») καὶ στὸ «Ἀλληλουῖα» γιὰ τὸ ὁποῖα μιλήσαμε καὶ πιὸ πρὶν.

Γιατί ὅμως «Ἄγγελοι» γιὰ μίαν ἀκόμα φορά; Ἐὰν δὲν ὑπῆρχε ἀναφορὰ στὸ «Ἀλληλουῖα» θὰ μπορούσαμε ἀφελέστατα νὰ ἐρμηνεύσουμε τὸν ὄρο «Ἄγγελος» ὡς «Ἀγγελιαφόρος», αὐτὸν πού φέρνει νέα, ὅμως τὸ «Ἀλληλουῖα» πού ἀκολουθεῖ δίνει στή λέξη «Ἄγγελος», τὸ πραγματικὸ νόημα. Πρόκειται γιὰ ὅντα μὲ «ἀγγελικὲς» τρόπον τινὰ ιδιότητες, ἀλλὰ πού δὲν ἀνήκουν σὲ τὸ φῶς, ἀλλὰ σὲ τὸ σκότος. Εἰλικρινά, γιὰ πόσο χαζοὺς μας θεωροῦν ὅταν μᾶς λένε ὅτι πρόκειται γιὰ ἓνα ἀπλὸ τραγουδάκι τῆς «Show Biz» μὲ στόχο τὴν διασκέδαση «entertainment»;

Συνεχίζουμε. Γιατί «Δαίμονες καὶ Ἄγγελοι ἔχουν φτάσει σὰν ἓνα σῶμα»; Μήπως ἐπειδὴ οἱ Ἄγγελοι (τοῦ φωτός) τάχα νικῆθηκαν καὶ ὑποτάχθηκαν στοὺς δαίμονες; Ἡ οἱ στίχοι ἐννοοῦν ὡς Ἄγγελους τοὺς ἰδίους (Λόρντι) καὶ τοὺς ὁμολογούς τους νὰ καταφθάνουν μαζί σὰν ἓνα σῶμα μὲ τοὺς δαίμονες; Μᾶλλον τὸ δεύτερο ἰσχύει ἐὰν λάβουμε ὑπ' ὄψιν ὅτι θεωροῦν τοὺς ἑαυτοὺς τους «Ἄγγελους τοῦ Ρόκ-ἐν-Ρόλ». Σὲ κάθε περίπτωση δὲν μιλάμε γιὰ ἓνα ἀπλὸ τραγουδάκι... νομιζῶ ὅτι αὐτὸ τὸ ἔχουμε καταλάβει πλέον ...

The true believers
Thou shall be saved
Brothers and sisters keep strong in the faith

Οἱ ἀληθινοὶ πιστοὶ
Αὐτοὶ θὰ σωθοῦνε
Ἀδερφοὶ (καὶ ἀδερφές) κρατεῖστε δυνατὴ τὴν πίστη

Ἐδῶ εἰσερχόμαστε σὲ στίχους μὲ ἀμφίδρομη ἐρμηνεία. Θὰ μπορούσε αὐτὸ νὰ εἶναι μία προειδοποίηση γιὰ τοὺς Χριστιανούς; Ἴσως. Ἡ πιὸ πιθανὴ ἐκδοχὴ εἶναι ὅτι ἀναφέρεται στοὺς «πιστούς» τοῦ Ἀντίχριστου καὶ τοῦ Διαβόλου. Αὐτὸ μᾶλλον ξεκαθαρίζει στοὺς ἐρχόμενους 3 στίχους ...

On the day of Rockoning

Τὴν ἡμέρα τοῦ Ροκ—όνινγκ (*)

It's who dares, wins

Ὅποιος τολμᾷ, νικᾷ

You will see the jokers soon'll be the new kings

Θὰ δεῖς τοῦ γελωτοποιοῦς νὰ εἶναι σύντομα οἱ νέοι βασιλιάδες

Ποιὰ εἶναι ἡ ἡμέρα τοῦ «Rockoning»; Στὰ λεξικά δὲν ὑπάρχει αὐτὴ ἡ λέξη μπορούμε ὅμως ἀπὸ τὴν ἐτυμολογία τῆς λέξεως νὰ τὴν ὀρίσουμε ὡς τὴν ἀπόλυτη ἡμέρα τοῦ «Ρόκ». Ποιὰ εἶναι αὐτή; Εἴτε ἡ ἡμέρα τῆς Γιουροβίσιον 2006 ποὺ νικᾷ τὸ Ροκ καὶ «πέφτουν τὰ τείχη» ἢ ἡ ἡμέρα τῆς ἀπροκάλυπτης ἐμφάνισης τοῦ Ἀντίχριστου (μᾶλλον καὶ τὰ δυό) – ἄρα καὶ τοῦ πληρώματος τῆς «Ἀποκάλυψης». Οἱ «Γελωτοποιοί» (οἱ «Λόρντι»), κέρδισαν τὴν Γιουροβίσιον καὶ ἔγιναν «Βασιλιάδες» ... ἔτσι περιμένουν καὶ τὴν ἡμέρα ποὺ «Βασιλιάς» θὰ εἶναι ὁ Ἀντίχριστος ...

Wings on my back

Ἔχω φτερά στὴν πλάτη μου

I got horns on my head

Ἔχω κέρατα στὸ κεφάλι μου

My fangs are sharp

Οἱ κυνόδοντές μου εἶναι κοφτεροί

And my eyes are red

Καὶ τὰ μάτια μου κόκκινα

Αὐτοὶ οἱ στίχοι ἔχουν πράγματι ἐνδιαφέρον ... Ἐάν σᾶς ἔβαζαν ἓνα αἰνίγμα «Ἔχω φτερά στὴν πλάτη μου, ἔχω κέρατα στὸ κεφάλι μου, οἱ κυνόδοντές μου εἶναι κοφτεροί, Καὶ τὰ μάτια μου κόκκινα» ... τί εἶμαι; Μά προφανῶς θὰ ἀπαντούσατε «ὁ Διάβολος» !! Ἔρχονται ὅμως οἱ ἐπόμενοι στίχοι ποὺ ἀλλάζουν κάπως τὸ συμπέρασμα ...

Not quite an angel

Ὅχι ἀκριβῶς [σάν] ἓνας Ἄγγελος

Or the one that fell

Ἡ [σάν] αὐτὸν ποὺ ἔπεσε (τὸ Σατανᾶ)

Now choose to join us or go straight to Hell

Τώρα διάλεξε νὰ ἐνωθεῖς μαζί μας ἢ νὰ πᾶς κατευθεῖαν στὴν Κόλαση

«Ὅχι ἀκριβῶς [σάν] ἓνας Ἄγγελος, Ἡ [σάν] αὐτὸν ποὺ ἔπεσε (τὸ Σατανᾶ)». Ἀφοῦ ἐπομένως δὲν μιλάμε γιὰ κάποιον Ἄγγελο ἢ αὐτὸν ποὺ ἔπεσε, ἀλλὰ ἔχει ὅμως ὅλα τὰ στοιχεῖα ἐνὸς δαιμονικοῦ Ἄγγελου, ἄρα γιὰ ποιὸν μιλάμε; Μὰ φυσικὰ γιὰ τὸν Ἀντίχριστο. Ὁ Ἀντίχριστος θὰ εἶναι ἄνθρωπος ὅπως ἀναφέρει ἡ Ἀποκάλυψη καὶ ἐρμηνεύουν οἱ Ἅγιοι Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας μας, ποὺ ὅμως θὰ ἔχει ἀποδεχθεῖ ἀπόλυτα τὸ Σατανᾶ, ὁ ὁποῖος θὰ ἐνεργεῖ μέσῳ τοῦ Ἀντίχριστου (ἄρα κατ'ἐπέκταση θὰ ἔχει ὅλα τὰ γνωρίσματα τοῦ πεπτωκότος Ἐωσφόρου).

Καὶ ἡ θὰ ἀποδεχθοῦμε τὸν Ἀντίχριστο καὶ θὰ ἐνωθοῦμε μαζί του καὶ μὲ τοὺς ὀπαδοὺς του ἢ θὰ πᾶμε κατευθεῖαν στὴν «Κόλαση» ... καὶ πάλι ἔχουμε διπλὴ ἴσως ἐρμηνεία (ὅπως ἀναφέρεται καὶ στὸ τραγούδι Stairway to Heaven τῶν Led Zeppelin «cause you know sometimes words have two meanings», «νὰ ξέρεις πὼς καμιά φορά οἱ λέξεις ἔχουν δυὸ νοήματα»). Ἡ δὲν σοῦ δίνουν ἐπιλογή, δηλ. θὰ πᾶς ἔτσι καὶ ἀλλιῶς στὴν Κόλαση (τοῦ Σατανᾶ), εἴτε παραταχθεῖς μαζί μας εἴτε ὄχι – ἢ – ἐάν δὲν παραταχθεῖς μαζί μας θὰ πᾶς κατευθεῖαν στὸν Θεὸ (ποὺ εἶναι «Κόλαση» γιὰ τοὺς ἁμαρτωλοὺς καὶ ἀποστάτες!!!). Ἴσως αὐτὸς

ὁ στίχος νὰ μᾶς θυμίζει καὶ τὴν ἐπιλογή πού μας δίνει ὁ πρόεδρος τῆς Ἀμερικῆς «εἴσαστε οἱ μαζί μας ἢ ἐναντίον μας»

Πῶς ὅμως βγήκε πρῶτο αὐτὸ τὸ τραγούδι; Τὸ ψήφισε ὄντως ἀφελῶς ἡ νεολαία μας; καὶ ἡ Ἑλλάδα ἀκόμα ἔδωσε τὸ «12» (τὸ ἄριστα) στὴν ψηφοφορία τοῦ διαγωνισμοῦ. Ὑποπτο πάντως τὸ γεγονός ὅτι μόνο 10 λεπτὰ δόθηκαν γιὰ τὴν ψηφοφορία. Μέσα σὲ ἓνα τόσο μικρὸ χρονικὸ διάστημα μπόρεσαν νὰ ψηφίσουν μόνο ὅσοι ἔχουν εὐχέρεια νὰ χειρίζονται κινητὰ (οἱ νέοι συνήθως) ἢ κέντρα κλήσης (καὶ νὰ ἔχουν τὴν ὑπομονὴ καὶ τὴν «μανία» νὰ ἐπιμένουν μέχρι ὅτου πιάσουν γραμμὴ). Ὑπάρχει καὶ ἡ ἄλλη ἐκδοχὴ ... Ἐσεῖς ἐμπιστεύεστε τὴν τηλε-ψήφο; Ἐχετε ἐμπιστοσύνη στὴν καταμέτρηση τῶν ψήφων καὶ πιστεύετε ὅτι ὅποιος ἔχει πρόσβαση σὲ ἠλεκτρονικὰ μέσα δὲν μπορεῖ νὰ ἀλλοιώσει τὸ ἀποτέλεσμα;

Ὅπως καὶ νὰ ἔχει πάντως εἶναι τραγικὴ ἡ κατάσταση ... Τραγικὸ τὸ ἐνδεχόμενον ἡ νεολαία μας νὰ μὴν «ἐπίασε» τὸ νόημα καὶ νὰ ψήφισε «τὰ (δῆθεν) γλυκὰ τερατάκια», τραγικὸ καὶ τὸ ἐνδεχόμενον νοθείας ἀποτελεσμάτων σὲ ἓνα τρόπο ψηφοφορίας πού μπορεῖ αὖριο νὰ καθιερωθεῖ ἀκόμα καὶ γιὰ τὶς πολιτικὲς ἐκλογές ...

Τελικὰ ... πρόκειται λοιπὸν γιὰ ἓνα ἀπλὸ μοντέρνο τραγουδάκι; Ἐὰν δὲν σᾶς πείθει ὁ ἴδιος ὁ στίχος, ἴσως σᾶς πείσει τὸ ταπεινὸ μας σχόλιο, ἐὰν ὄχι αὐτό, ἴσως οἱ δαιμονικὲς ἀμφιέσεις τῶν Lordi. Ἐὰν δὲν σᾶς πείθουν οὔτε αὐτές, εὐχόμεσθε νὰ σᾶς φωτίζει καὶ νὰ σᾶς προστατεύει ὁ Θεός.

